

2730 (XXV). Доклад о ревизии объединенных фондов, находящихся на счете Программы развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению доклад о ревизии объединенных фондов, находящихся на счете Программы развития Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 1969 г.¹⁸, и доклад о ревизии средств, ассигнованных участвующим учреждениям-исполнителям по компоненту Специального фонда и компоненту Технической помощи Программы¹⁹, а также замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁰ по этим докладам.

*1932-е пленарное заседание,
16 декабря 1970 года.*

2731 (XXV). Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

Генеральная Ассамблея

1. с удовлетворением принимает к сведению доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о проблемах координации общего характера²¹, об административных бюджетах на 1971 год специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии²², а также доклады об изучении административных и управленческих процедур, относящихся к программе и бюджету Международной организации труда²³ и Всемирной организации здравоохранения²⁴;

2. просит Генерального секретаря направить доклад по вопросам координации общего характера ответственным руководителям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии через консультативный аппарат Административного комитета по координации, а также членам Комитета по программе и координации для их информации и получения от них замечаний и членам Комиссии ревизоров и Объединенной инспекционной группы для их информации;

3. просит далее Генерального секретаря направить ответственным руководителям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии замечания Консультативного комитета, содержащиеся в главе III его

доклада об административных бюджетах на 1971 год вместе с мнениями, высказанными членами Пятого комитета;

4. также просит Генерального секретаря проводить доклады об изучении административных и управленческих процедур, относящихся к программе и бюджету Международной организации труда и Всемирной организации здравоохранения, ответственным руководителям этих организаций с тем, чтобы эти доклады вместе с мнениями, высказанными членами Пятого комитета, можно было довести до сведения соответствующих законодательных органов.

*1932-е пленарное заседание,
16 декабря 1970 года.*

2732 (XXV). Издания и документация Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря²⁵ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁶, представленные согласно резолюции 2538 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 г. об изданиях и документации Организации Объединенных Наций,

имея в виду, что ее резолюции 2609 (XXIV) от 16 декабря 1969 г. и 2632 (XXV) от 9 ноября 1970 г., а также назначение Комитетом по программе и координации двух специальных докладчиков для проведения анализа некоторых докладов и исследований в экономической и социальной областях предусматривают в целом взаимосвязанное изучение всей области документации, конференций и процедур Генеральной Ассамблеи,

1. постановляет отложить рассмотрение вопроса под названием «Издания и документация Организации Объединенных Наций» до двадцать шестой сессии;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии любую дополнительную информацию, которую он сочтет необходимой, касающуюся выполнения резолюции 2538 (XXIV);

3. просит Генерального секретаря продолжать без ущерба для программ работы Организации Объединенных Наций свои усилия по сокращению расходов на документацию в областях, относящихся к его компетенции и полномочиям, с учетом предложений, конкретно высказанных в Пятом комитете с целью достижения большей экономии по этой статье;

4. предлагает Объединенной инспекционной группе, в соответствии с пунктами 17, 18 и 19 ее

²⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Приложения, пункт 81 повестки дня, документ A/8126.*

²⁶ *Там же, документ A/8212.*

¹⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 25 (80025).*

¹⁹ *Там же, приложений.*

²⁰ *Там же, двадцать пятая сессия, Приложения, пункт 78 повестки дня, документ A/8236.*

²¹ A/8158 и Согг.1.

²² A/8155.

²³ A/8140.

²⁴ A/8131.

доклада о документации²⁷, а также пунктом 15 резолюции 2609 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, подвергнуть рассмотрению программу периодических изданий Организации Объединенных Наций и представить по ней доклад, с тем чтобы обратить внимание на те издания, которые, по видимому, перестали быть полезными или оказались излишними или ценность которых, возможно, не оправдывает расходов, связанных с продолжением их выпуска, и представить свои выводы и рекомендации Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии вместе с докладом, на который ссылается Генеральный секретарь в своем докладе о плане конференций от 22 сентября 1970 г.²⁸

5. *повторяет* изложенный в пункте 1 резолюции 2538 (XXIV) свой призыв ко всем органам, учреждениям и комитетам Организации Объединенных Наций обсудить способы сокращения объема документации.

*1932-е пленарное заседание,
16 декабря 1970 года.*

2735 (XXV). Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений

А

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 г. и 2360 (XXII) от 19 декабря 1967 г. относительно учреждения и состава объединенной инспекционной группы,

с удовлетворением принимая к сведению работу Объединенной инспекционной группы,

отмечая соответствующие доклады Генерального секретаря²⁹ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁰,

1. *постановляет* продлить срок деятельности Объединенной инспекционной группы на существующей экспериментальной основе еще на два года после 31 декабря 1971 г.;

2. *рекомендует* другим участвующим организациям системы Организации Объединенных Наций принять соответствующие меры для продолжения деятельности Объединенной инспекционной группы на той же основе;

3. *постановляет* рассмотреть вопрос об Объединенной инспекционной группе на своей двадцать седьмой сессии и с этой целью просит Ге-

²⁷ См. A/7576 и Согг.1.

²⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Приложения, пункт 75 повестки дня, документ A/C.5/1300.*

²⁹ A/C.5/1304 и Согг.1.

³⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/8128.*

нерального секретаря как Председателя Административного комитета по координации, руководящие органы заинтересованных специализированных учреждений, Экономический и Социальный Совет, Комитет по программе и координации, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам и саму Объединенную инспекционную группу представить свои мнения по данному вопросу.

*1933-е пленарное заседание,
17 декабря 1970 года.*

В

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению доклад* Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений³¹;

2. *одобряет замечания и рекомендации* Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его докладе по этому вопросу³², особенно замечания и рекомендации, содержащиеся в пунктах 6 и 7 доклада о необходимости и в дальнейшем критически анализировать выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

*1933-е пленарное заседание,
17 декабря 1970 года.*

2736 (XXV). Состав Секретариата

А

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2539 (XXIV) от 11 декабря 1969 г.,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря о составе Секретариата³³ и, в частности, усилия, направленные на достижение лучшего распределения должностей по национальным и региональным принципам,

признавая необходимость более справедливого географического распределения персонала Секретариата как между районами, так и в пределах каждого района,

подтверждая свою заинтересованность в долгосрочном плане набора персонала, который должен быть подготовлен Генеральным секрета-

³¹ A/7999 и Add.1.

³² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/8139.*

³³ *Там же, пункт 82 повестки дня, документ A/8156.*